



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

2/59

Številka - Number / Leto - Year

8.1.2023

**GOSPODOVO  
RAZGLAŠENJE**

**EPIPHANY  
OF THE LORD**

## SODELOVATI PRI NAČRTU VESOLJNEGA ODREŠENJA

*Razglašenje je za nas, kristjane zelo pomemben praznik. Dogodek, o katerem pripoveduje Matej, zbuja začudenje. Nekaj modrih je prišlo z Vzhoda v Jeruzalem, da bi počastili judovskega kralja, ki se je rodil. So astrologi, ki so videli, da je vzšla njegova zvezda. Zato so se poslušno podali na pot, da bi prišli in ga počastili. Vendar znamenje, ki so ga videli, zvezda, ne pokaže natančno kraja, kjer se je rodil. Zato gredo v Jeruzalem, da bi dobili dodatna pojasnila, ki izhajajo iz Svetega pisma.*



*Modri poizvedujejo, da bi zvedeli, kje bi se moral roditi Mesija. Odgovor jim dajo jeruzalemski veliki duhovniki in pismouki: »V Betlehemu v Judeji, kajti takale je pisano po preroku (Miheju): 'In ti, Betlehem, dežela Judova, nikakor nisi najmanjši med Judovimi voditelji; iz tebe bo namreč prišel vodnik, ki bo pasel moje ljudstvo Izraela'«. S temi pojasnili se modri lahko spet odpravijo na pot. Modri, ki so daleč, se odpravijo na pot in se potrudijo, da se podajo na dolgo potovanje. Nasprotno pa se veliki duhovniki in pismouki, ki imajo v lasti razodetje, sploh ne potrudijo: posredujejo razodetje, ne naredijo pa nobenega koraka, da bi šli počastiti Mesija.*

*Še slabše se obnaša Herod. V tistem času je vladal nad celotno Judejo in Galilejo. Tako zelo je navezan na oblast, da da pomoriti svoje tekmece in celo nekatere družinske člane. V rojstvu judovskega kralja vidi samo nevarnost za svojo oblast. Hinavsko reče modrim: »Pojdite in natančno raziščite glede deteta. Ko ga najdete, mi sporočite, da se mu pojdem tudi jaz poklonit!« V resnici ima namen odstraniti tega možnega tekmeča.*

*S pomočjo zvezde modri pridejo v Betlehem; ko stopijo v hišo, vidijo otroka z Marijo, njegovo materjo. Priklonijo se in ga počastijo. Njihovo ravnanje je preroško, saj kaže, da je ta otrok Božji Sin, obenem pa vnaprej naznanja prihod tolikih ljudi iz poganskega sveta.*

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N.  
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971  
CELL: 905-520-2014

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS  
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## EPIPHANY OF THE LORD

Modri se ne zadovoljijo samo z gesto: dodajo še velikodušni dar zlata, kadila in mire. Tem darovom so dali simboličen pomen: kažejo Jezusovo kraljevsko dostojanstvo, njegovo božanstvo in njegovo človeškost, ki je namenjena smrti. Potem se modri po drugi poti vrnejo v svojo deželo, saj so bili v spanju opomnjeni, naj se ne vračajo k Herodu.

V prvem berilu se prerok Izaija obrača na Jeruzalem: »Vstani, zasij, kajti prišla je tvoja luč in Gospodovo veličastvo je vzšlo nad teboj.« Luč sveta je sedaj v Betlehemu, blizu Jeruzalema. »Kajti glej, tema pokriva zemljo in megla ljudstva.« Gre za temo zmot, greha. Megla ovija ljudstva, nad Jeruzalemom pa se blesti Gospod. »Narodi bodo prišli k tvoji luči, kralji k siju tvoje zarje.« Izaija ne naznanja samo prihoda nekaterih modrih, ampak prihod mnogih poganov, ki bodo odkrili Kristusovo luč. Srečanje z njim bo popolnoma spremenilo njihovo življenje.

Zdi se, da nek prerokov stavek napoveduje prihod modrih: »Množica velblodov te bo zagrnila, dromedarji... Zlata in kadila bodo prinesli.« Ta stavek je navdihnil mnoge umetnike, ki so prihod modrih predstavili z gručo kamel in številnimi dromedarji. Sam dogodek ima dogodek širok pomen in se odpira k vsem narodom, k vsemu človeštvu. Zato Pavel v drugem berilu poudari, da »so namreč pogani sodediči, soudje in soudeleženci obljube v Kristusu Jezusu, in sicer po evangeliu«.

Bog je že vse od začetka pokazal, da njegov načrt zadeva vse narode, ko je obljubil Abrahamu: »V tebi bodo blagoslovljeni vsi rodovi zemlje«. A takrat še niso razumeli vsega pomena teh besed. Pavel pa je razumel, da je bil pomen ravno razodetje, ki je posredovano vsem narodom, razodetje, ki vse ljudi uvaja v notranje občestvo z Bogom. In to je nekaj čudovitega, kar mora vzradovati tudi nas. Poklicani smo, da uživamo vse božje obljube: kar se je zdelo pridržano izvoljenemu ljudstvu, je Bog sedaj z neskončno velikodušnostjo priobčil tudi nam.

Razglašenje mora biti za nas priložnost za zahvalo in tudi priložnost za misijonarski polet, ker moramo sodelovati pri načrtu vesoljnega odrešenja, ki si ga je zamislil Bog. Nas je Jezusova luč že dosegla, tolikih ljudi pa še ni. Naša naloga je biti pri njih Gospodove priče. - (Prim. Oznanjevalec - A\_2007/8, štev. 1)

### First Reading *Isaiah 60:1-6*

The glory of the Lord draws all creation towards him in joy.

### Response: **Lord, every nation on earth will adore you.**

### Second Reading *Ephesians 3:2-3, 5-6*

The Lord makes God's covenantal relationship open to all the nations.

### Gospel *Matthew 2:1-12*

The magi journey to visit the newborn Christ.

*"We saw his star as it rose."*



### Illustration

Guidance systems on modern planes are incredibly powerful and extremely complicated. Designed to ensure the safety of passengers, and using information from both satellites in space and sources on the ground, they are able to pinpoint the position of the plane with precise accuracy and avoid other planes or hazards in the vicinity and obstacles on the ground. From holiday flights, through cargo journeys, to aid and rescue missions, our modern world would be very different without them. To a large extent, we depend on such systems to ensure the viability of our modern way of travel.

### Gospel Teaching

The magi were guided on their journey to Bethlehem by a more ancient form of travel guidance: a bright shining star. That journey involved them in leaving the familiarity of their homelands and embarking on a risky, uncertain voyage to an unclear destination. Trusting in the star, and in their own insight



and instincts, they were invited to take a risk. They travelled from town to town, as did the trading caravans in that part of the world. Some of those routes were familiar, well-trodden paths; others were less well known, poorly signposted or difficult to follow. No doubt, too, they met individuals offering helpful, and not so helpful, advice on the route they should take; and others fascinated by the story and purpose of their journey. The questions asked of them by King Herod seem at first motivated by interest, but we know there was an ulterior motive to his enquiring. Fear and jealousy were at the root of his interrogation.

On reaching their destination it turned out that they were guided not to a place, but to an individual, the newborn infant king, Jesus Christ, who was revealed to them as the one

whom they should worship. That worship was underpinned by the offering of gifts symbolising his nature as well as the ultimate gift he was to offer – his very life on the cross. But the difficulties of their journey were not over, as they were then warned in a dream that they faced severe danger if they returned by their original route. So they travelled home, not along the roads they had come by, but by another, alternative and probably unfamiliar, way.

One can only imagine their arrival back home in their own country, exhausted by their travels, amazed and intrigued by what they had seen, and changed through their experience. It is reasonable to assume that they might have retold their story many times, opening with the words: “Well, once we saw this star...”

### Application

On any journey we need reference points to stay safe or to avoid getting lost. For Christians, guidance is provided not by a star or a satellite but by an individual, Jesus Christ. We are followers of him, his teaching, his example, his inspiration. Inspired by the Holy Spirit, we are invited to leave the comfort of our familiar surroundings and travel through a world that can be quite hostile and in which we will find much to concern us, challenge us and sometimes even scare us. However, with our hearts and minds fixed on Jesus – who has been revealed not only to the magi but to us and to all people – we have a sure, safe and certain means of travelling through life. Sharing the gifts he has given us with others, opening the treasures of our faith, hope and love, we can traverse the landscape of life, bringing the light of Christ to others. Wherever life takes us, if we keep our eyes fixed on Christ, we will truly be his disciples, making our way, sometimes by unexpected routes, back to our heavenly homeland.

How do we pinpoint our position in life as we seek to witness to Christ? How do we navigate our way along the journey of life trying to avoid obstacles and pitfalls? How do we offer the gift of our lives as an encouragement and example to others? Today perhaps we can learn from the magi, continuing our travels with trust in the guiding light of Christ in word and sacrament, and believing that he really is the way, the truth and the life.

# RINGING IN 2023 WAS A GREAT CELEBRATION

Although we hit a few obstacles along the planning path of this event and attendance was a little less than we had hoped for - the evening was a success and a hit for everyone who came.

This year, it was clear that those who wanted to celebrate New Year's came to the right place. We had complimentary signature drinks, appetizers, a delicious dinner along with music and a good late-night table.

The kitchen was taken care of by Betty Gimpelj and her crew – Majda Lukežič, Natalie Bosiljevac, Sylvia Stankovič and Frankie Gimpelj. Their recipe for deliciousness was sprinkled with a lot of love and care and the desire to create a memorable evening for those enjoying their creations.

Of course, service was excellent as well - thank you to Cameron Bellemore, Daniel Škrban, Ava Bosiljevac and Kyle Lukežič. They were enthusiastic and swift ensuring that everyone had enough of everything!

We all know that we couldn't have had a New Year celebration without music... Ansambel Šibaj certainly delivered in the area of entertainment. They played a good variety of music, kept the mood going and ensured that the dance floor was always full! As I am sure you can guess, the bar was a big hit as always and definitely the gathering spot for many. Thanks to Joe Pust for tending the bar all night making sure that everyone had enough to drink, and of course Tony Horvat for selling the tickets and making sure that all the right mixes were available for everyone. I think we sometimes forget how much work it is to bring in all the bar stock, sort through the drinks and then to take the inventory at the end of the event and then tidy up the bar area! We never have to ask, we never have to worry, we always know that Tony has it covered.



# CELEBRATION HERE AT OUR HALL LAST WEEK.



Everyone looks forward to winning a prize and to the gals who sold tickets - Sidonia Poppa, Frances Scarcelli, Marianne Škerl and Laura Pinter thank you for that.

Set up which includes not only the tables and chairs, but all the decor and the little details is what gives the first impression when guests walk through the doors to our events - this task is what sets the mood for the evening, and I must say that I think we were successful in creating an intimate, twinkly, friendly and welcoming place to celebrate New Years with family and friends.

Then of course we have clean-up - we don't usually look forward to this part of the event because it is after all the fun... everything needs to be tidied, washed cleaned up and put away. Well, this task wasn't grueling at all this year. We had many hands to help us make clean-up not only quick and easy, but actually a pretty good time - we shared laughs as well as a few good and perhaps colourful jokes with friends. Thank you to Tony Horvat, Drago Horvat, David Horvat, Cameron and Colby Bellemore, Pete, Linda and Alexandra Novak, Elka Peršin, MaryAnn Demšar and Sidonia Poppa, Stan and Elizabeth Petek for helping with set-up and clean-up. And finally - thank you to Mirko Zorko and Fr. Drago - of course, the photo booth needed special lighting and our new Year's sign needed some repair. Who did we turn to for that? Mirko



Photos: Horvat Tony

---

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

---

and Fr. Drago - this duo installed spot lights, hooks and took care of all those details on the spot the minute they saw the need. Fr. Drago always has a vision then he works with Mirko to make it come to life. Thank you both!

Finally, I would like to thank all the guests of the evening who bought tickets and came out to our New Year's celebration. Your support is definitely what made the evening a success and what made all the work worth the effort! From interacting and watching the crowd, I am pretty sure it is safe to say that a good time was had by everyone who was there! - We had food, we had drinks, we had music, we had door prizes and over 16 raffle prizes; most importantly, we had family and we had friends to share the night as we said good bye to 2022 and hello to 2023. On behalf of your Parish Council here at St. Gregory the Great and Slovenski Park we wish for everyone to have a happy and prosperous 2023 and look forward to seeing you at our next event!

Heidy Novak



---

## KOLEDAR DOGODKOV

- **Jan. 15, 2023 - London** - Maša ob 3:00 p.m. v St. John the Divine
- **Jan. 22, 2022 - Lipa Park** - Hunter's Luncheon/Koline Social

---

## READERS - BRALCI BERIL

- January 8, 2023  
Slovenian Mass - Frank Novak  
English Mass - Marz Ann Demšar

---

## GIFT BEARERS - SLOVENIAN MASS

- Jan. 8 - Sam & Elizabeth Petek  
Jan. 15 - Mary Miketič & Pamela Gosganch  
Jan. 22 - Albina & Joe Antolin

---

## CLEANING OF THE CHURCH - ČIŠČENJE CERKVE

- January 14<sup>th</sup> Lojska Novak team  
January 21<sup>th</sup> Groznik, Erzar, Lukežič  
January 28<sup>th</sup> Gosgnach team

---

## NEDELJSKE KUVERTE - KOLEDARJI

V atriju cerkve imate nedeljske kuverte. Poglejte, če je kakšna napaka v naslovih, da jo popravim v računalniku.

Na razpolago imate tudi **Marijanski koledar** - letos so na njem slike iz raznih Marijih mašnih plaščev. - Prav tako imate na razpolago tudi **Angleški koledar**, ki pa ima več prostora, da se na njem tudi kaj napiše.

---

## KŽZ - CWL

Naša katoliška ženska zveza želi vsem župljanom srečno in uspešno novo leto. Naslednji sestanek bo 11. januarja po večerni maši.



Our next CWL meeting is scheduled for January 11<sup>th</sup> after 7:00 p.m. Mass.

We are in search of members who are willing to serve on our executive. Please take this opportunity into consideration for the benefit of our league and parish community.

**Na račun**

»Eno Srce,

Ena Duša«

»One Heart,

**One Soul« ste za našo slovensko**

**župnijo sv. Gregorija Velikega**

**do 6. januarja 2023:**

**- \$145,620. - Obljubili / Pledged**

**- \$136,865. - Vplačali / Paid**

**Hvala vsem,**

**ki ste že prispevali.**



**DRUŠTVO SV. JOŽEFA - TORKOVI VEČERI**

Villa Slovenia - Tuesday's night social gatherings from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.



V Villa Slovenia se nadaljujejo »**Torkovi večeri**« **tudi med prazniki.** Vabljeni, da pridete skupaj in preživite nekaj uric v dobri družbi prijateljev in znancev.



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Bolko	Anton	Thu., January 9, 2003
Žerdin	Ivan	Fri., January 9, 2009
Simčič	Vinko	Thu., January 10, 2008
Polc	Ivan	Fri., January 12, 1990
Hozjan	Joseph	Sun., January 12, 1997
Luthar	Marija	Mon, January 12, 1998
Dundek	Štefan	Sat., January 12, 2019
Kobe	John	Sun., January 13, 2002
Žekš	Gerda	Sun., January 15, 2017

**Svete maše - Masses**

<p><b>GOSPODOVO RAZGLAŠENJE</b></p> <p><b>EPIPHANY OF THE LORD</b></p> <p><b>8. JANUAR</b></p> <p><b>SEVERIN, OPAT</b></p>	<p>†† Za žive in rajne župljane</p> <p>† Paula in Franc Pelcar</p> <p>† Magda Udovč</p> <p>† Bogu v zahvalo</p> <p>† Ivan Doma</p> <p>†† Pok. iz druž. Rožman</p> <p>†† Pok. iz druž Rožič</p> <p>†† Pok. iz druž Mlačak</p> <p>†† Pok. iz druž. Jesih</p> <p>† Ivan Doma</p> <p>† Susan Gentilcore</p>	<p>9:30 A.M. -----</p> <p>Stan Pelcar &amp; Josie Dubé z dru. Udovč-Levstek Families</p> <p>N.N</p> <p>Mato in Agnes Sutlič</p> <p>Družina Mlačak</p> <p>Družina Mlačak</p> <p>Družina Mlačak</p> <p>Družina Mlačak</p> <p>11:00 A.M. Mary Hanc</p> <p>English Choir</p>
--	---	--



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. from July to Fall Banquet (Slovenian/English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 9. JANUAR <i>Jezusov krst</i>		Za duše v vicah V zahvalo za srečen porok	7:00 P.M.	Prayer group Dragica Đondraš
<b>TOREK - TUESDAY</b> 10. JANUAR <i>Gregor Niški, škof</i>	† †	Stane Vrstovšek Kate Hečimović	7:00 P.M.	Marija Hočevar Marianne Kutleša
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 11. JANUAR <i>Pavlin Oglejski, škof</i>	† † † † † ††	Ignac Korošec Ignac Korošec Joe Prša Joe Prša Marica Majzelj Pokojni farani	7:00 P.M.	Olga Hanc z družino Marija Korošec Marija Korošec Kathy Prša Sonja Langenfus CWL - KŽZ
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 12. JANUAR <i>Tatjana, mučenka</i>	†	Jože Gačnik Na čast Kristusove krvi	7:00 P.M.	Ivka Pašalič Ana Tadič
<b>PETEK - FRIDAY</b> 13. JANUAR <i>Veronika, devica</i>	†† †	Pok. iz družine Karlin Majda Juriša	7:00 P.M.	Jožica Novak Slavko Salajko
<b>SOBOTA - SATURDAY</b> 14. JANUAR <i>Oton, redovnik Malahija, prerok Feliks, duhovnik</i>	†† † † † †† † †	Sheila in Frank Chale Štefan Dundek, obl. Marica Majzelj Ivan Doma Stane in Metod Kuzma Ivan Doma Julijana Gabor, obl.	5:30 P.M.	Ana Gergyek Žena Aranka Olga Slobodnik Martin in Dragica Tompa Družina Kuzma Štefan in Terezija Vinčec z druž. Hči Angela Antolin z družino
<b>2. NEDELJA MED LETOM</b>  <b>2<sup>ND</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME</b> <b>15. JANUAR</b> <b>ABSOLOM, ŠKOF</b>	†† † † † † † † ††	Za žive in rajne župljane Gerda (obl.) in Eddie Žekš Stanko Oberman, obl. Za zdravje Ivan Doma Ivan Doma Ivan Doma Jože Gačnik Janko Demšar Pokojni Slovenci iz Londona	9:30 A.M.         11:00 A.M. 3:00 P.M.	----- Zora Hull Stanka Malevič z družino N.N. Michael Scime in družina Štefan in Marija Kranjec (Osha.) Ana Kotnjek in družina Družina Demšar-Scarcelli-Purdon Fam. St. John the Divine Church